

Zmluva o výpožičke nehnuteľností
uzatvorená podľa § 659 Občianskeho zákonníka

Čl. I
Zmluvné strany

Obec Malé Vozokany Obecný úrad Malé Vozokany	
Dátum:	27-01-2021
Podacie číslo:	Číslo spisu: 32/2021
Prílohy/listy: 2	Vybavuje: 

Požičiavateľ: Obec Malé Vozokany,
Malé Vozokany 46, 951 82 Malé Vozokany
zastúpená: Mgr. Jana Ďurčeková, starostka
IČO: 00399426
DIČ: 2021058842
Bankové spojenie:
číslo účtu (IBAN): SK03 5600 0000 0022 8882 6002
Registrácia: zo zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.
(ďalej len požičiavateľ)

Vypožičiavateľ: Združenie obcí Trniny
Malé Vozokany 46, 951 82 Malé Vozokany
zastúpená: Mgr. Jana Ďurčeková, starostka
IČO: 37963767
DIČ: 2022183992
Bankové spojenie:
číslo účtu (IBAN): SK69 5600 0000 0022 3285 3001
Registrácia: zo zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.
(ďalej len vypožičiavateľ)

Čl. II
Predmet a účel výpožičky

1. Predmetom výpožičky je parcela C-KN č. 910/5 v kat. ú. Malé Vozokany o výmere 623 m² vedenej na LV č.197.
Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností, ktorá tvorí predmet výpožičky tejto zmluvy.
2. Touto zmluvou požičiavateľ odovzdáva vypožičiavateľovi a vypožičiavateľ preberá do užívania predmet výpožičky špecifikovaný v bode 1 tohto článku zmluvy.
3. Vypožičiavateľ bude využívať predmet výpožičky výlučne na účel prevádzky čistenia odpadových vôd a s tým spojené stavebné práce na rozšírení ČOV.

Čl. III

Cena

1. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky špecifikovaný v Čl. II bode 1 na bezplatné dočasné užívanie.

Čl. IV

Doba výpožičky, skončenie výpožičky

1. Zmluvný vzťah vzniká dňom účinnosti tejto zmluvy a uzatvára sa na dobu neurčitú.
2. Zmluvný vzťah podľa tejto zmluvy môže skončiť:
 - 2.1. Výpoveďou jednej zo zmluvných strán, pričom sa zmluvné strany dohodli na výpovednej dobe v trvaní 3 mesiacov a z týchto výpovedných dôvodov:
 - a) požičiavateľ môže dať vypožičiavateľ výpoveď v prípade, že užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou alebo dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy.
 - b) vypožičiavateľ môže dať výpoveď v prípade, ak mu požičiavateľ neumožní užívať predmet výpožičky na dohodnutý účel.
 - 2.3. Dohodou zmluvných strán k určitému dátumu.
 - 2.4. Jednostranným odstúpením od zmluvy môže požičiavateľ ukončiť zmluvný vzťah v prípade, že vypožičiavateľ užíva predmet zmluvy v rozpore s touto zmluvou alebo dal predmet zmluvy do podnájmu tretej osobe bez písomného súhlasu požičiavateľa. V tomto prípade skončí zmluvný vzťah posledným dňom v mesiaci, v ktorom požičiavateľ doručí vypožičiavateľovi oznámenie, že od zmluvy odstupuje.

Čl. V

Ostatné podmienky výpožičky

1. Požičiavateľ nebude zodpovedný za stratu, škodu alebo krádež osobného vlastníctva vypožičiavateľa alebo predmetov prinesených do predmetu zmluvy, vypožičiavateľom. Za tieto veci bude zodpovedný vypožičiavateľ.
2. Vypožičiavateľ je zodpovedný za všetky škody, ktoré vzniknú neprimeraným užívaním predmetu nájmu, odhliadnuc od bežného opotrebenia. Ak nájomca neodstráni vzniknuté škody napriek písomnej výzve prenajímateľa v stanovenej primeranej lehote, je prenajímateľ oprávnený vykonať opravu vedúcu k odstráneniu škody na náklady vypožičiavateľa.
3. Požičiavateľ alebo ním poverená osoba je oprávnený vykonať obhliadku predmetu zmluvy z dôvodu zistenia jeho stavu a dodržiavania zmluvne dohodnutého účelu užívania a ostatných zmluvných podmienok, výlučne za účasti vypožičiavateľa alebo ním poverenej osoby, za predpokladu dodržania podmienok ochrany súkromia.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosti vyplývajúce so zákona o požiarnej ochrane zabezpečí v súvislosti s účelom nájmu požičiavateľ, ako aj povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov upravujúcich bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, ochranu majetku a zdravia, ochranu životného prostredia a hygieny.
5. Požičiavateľ vyhlasuje, že predmet zmluvy je spôsobilý na účel výpožičky dohodnutý touto zmluvou.

6. Vypožičiavateľ prehlasuje, že pozná technický stav predmetu zmluvy a rozsah zariadenia predmetu zmluvy a v takomto stave ho preberá do výpožičky a prehlasuje, že si do budúcnosti nebude uplatňovať od požičiavateľa žiadne náhrady z toho plynúce.

Čl. VI

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli na písomnej forme právnych úkonov. Akékoľvek zmeny a dodatky ku zmluve musia byť urobené formou písomného dodatku.
2. Neupravené vzťahy zmluvných strán v tejto zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch s hodnotou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom exempláre.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, súhlasia s ním, prehlasujú, že uzavretie zmluvy urobili slobodne a vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi ako oprávnení zástupcovia zmluvných strán.

V Malých Vozokanoch, dňa 27.01 2021

Za požičiavateľa:

Mgr. Jana Ďurčeková
starostka



Za vypožičiavateľa:

Združenie obcí Trniny
so sídlom
v Malých Vozokanoch

Mgr. Jana Ďurčeková
predsedníčka združenia

Ďurčeková

Podľa knihy na osvedčovanie č. 9/2021
túto listinu pred Obcou Malé Vozokany
vlastnoručne podpísal /uznal podpis za vlastný/
Mgr. Jana Ďurčeková
bytom Malé Vozokany 61
rodné číslo 665310/6404
ktorého osobná totožnosť bola preukázaná
op.č. EH 221022
V Malých Vozokanoch, dňa 24.1.2021



Osvedčujúci pracovník: